

## Prólogo

El Instituto de Estudios Bolivianos publicó una convocatoria que buscaba identificar y reunir las inquietudes de la investigación en humanidades y ciencias sociales en Bolivia, indudablemente se abrió la posibilidad a un vasto campo de estudio. Con el tiempo y las respuestas recibidas a la convocatoria este dossier fue tomando cuerpo y la forma que finalmente presentamos. Se trata de un dossier que ofrece un recorrido por la preocupación por el lenguaje o los lenguajes -desde una perspectiva postmoderna- involucrando reflexiones sobre la lengua aymara, la lengua castellana, el léxico “mestizo”, y añadiendo a la reflexión lingüística una exploración acerca del lenguaje visual. Este conjunto de textos explora el lenguaje en el área andina de Bolivia, a la que se añade el área andina peruana en el caos de la fotografía; con un contexto temporal que abarca principalmente desde el siglo XX hasta principios del XXI.

Es interesante notar que cada estudio, a su manera y dependiendo de su respectiva preocupación, combina enfoques de lingüística, antropología, historia y estudios culturales. A partir de su énfasis en la expresión y representación, ya sea a través del lenguaje o la imagen, los ensayos exploran cómo se expresan y representan las realidades culturales andinas. Se trata, pues, de cuatro miradas al mundo andino desde la perspectiva del lenguaje. Aunque son aún exploraciones preliminares, es importante reconocer que este camino avanza en una dirección prometedora. Es interesante percatarse de que este espacio requiere y demanda una exploración más profunda de lo que aquí se muestra. Es importante que se busque trascender lo cuantitativo y se pase a la exploración cualitativa, y de allí a la interpretación, pero estos trabajos son una muestra de que se va por buen camino.

Este dossier, denominado “Investigaciones en Humanidades: Lenguajes e imágenes”, presenta cuatro artículos que exploran diversos aspectos de la cultura y el lenguaje en la región andina. Los estudios abarcan desde análisis

lingüísticos hasta interpretaciones visuales, ofreciendo una perspectiva multifacética de la expresión cultural en estos países.

El primer artículo examina la concepción cultural del tiempo en la cosmovisión aymara, destacando cómo se personifican los elementos naturales en el modelo andino. El segundo se centra en el uso y la multifuncionalidad del verbo “hacer” en el castellano paceño, revelando la riqueza expresiva de esta variante lingüística. El tercer estudio analiza los mecanismos textuales cohesivos y los vocablos mestizos en la narrativa minera boliviana, utilizando herramientas lexicométricas para explorar la representación literaria de la vida minera. Finalmente, el cuarto artículo ofrece un análisis comparativo de las obras fotográficas de Julio Cordero (Bolivia) y Martín Chambi (Perú), interpretando sus imágenes como narrativas visuales que reflejan las dinámicas sociales y culturales de principios del siglo XX en Bolivia y Perú.

En conjunto, estos artículos proporcionan varias visiones del modo cómo el lenguaje, la literatura y las imágenes sirven como vehículos para expresar, representar y, en algunos casos, desafiar las realidades socioculturales de la región andina. El dossier destaca la importancia de las perspectivas interdisciplinarias en el estudio de las humanidades, combinando enfoques lingüísticos, antropológicos, comunicacionales e históricos para ofrecer una comprensión más profunda de las complejidades culturales de la región. En tal sentido, nos queda ofrecer este dossier a la comunidad académica para que evaluemos los avances de la investigación en esta rama del conocimiento.

Dr. Cleverth Cárdenas Plaza  
IEB UMSA